

ПРОИЗВОДЯЩИЕ БАЗЫ ДЕРИВАТОВ С СУФФИКСОМ *-less*

Е.И. Балук

Научный руководитель: В.К. Коновалик

Данная статья затрагивает вопросы исследования словообразовательных единиц и посвящена проблеме семантических ограничений словообразовательных моделей, а в частности, особенностям семантических основ производящих баз с суффиксом *-less*.

Системный подход к словообразованию, успешно разрабатываемый в последнее время в лингвистике, позволяет рассматривать производное слово как особую единицу языковой системы. Однако особенности производных образований, впервые отмеченные Г.О. Винокуром и В.В. Виноградовым, до сих пор нуждаются в дальнейшем изучении.

Что же такое словообразование?

Обратимся к определению данного понятия. «Словообразование – раздел науки о языке, изучающий морфологический состав слова и способы его образования», – предлагают белорусские лингвисты Э.И. Борисоглебская, В.П. Гурченкова и др. [1, 157]. Так же рассматривают термин «словообразование» Р.Г. Чечет, В.Е. Греков. М. Докулил, чешский языковед, заметил, что «словообразование является одним из приемов номинации, отличающимся, прежде всего, творческим и единовременным актом называния, спецификой свободы в образовании новых единиц» [2, 56].

Таким образом, этот термин может употребляться в нескольких значениях: для обозначения словообразовательного строя и способа образования соответствующего отдела языкознания.

Основной единицей словообразовательной системы является производное, а словообразование определяется как область моделирования производных слов с определенной семантикой, которая, в свою очередь, предопределена значением производящих баз и словообразовательного форманта.

В связи с этим особую актуальность приобретает изучение специфики семантических областей производящих баз конкретных словообразовательных моделей, что позволяет выявить степень продуктивности той или иной модели, способствует более глубокому теоретическому пониманию природы словообразовательных значений и более точному отражению семантики производных образований в толковых словарях.

Объектом исследования настоящей работы являются производные с суффиксом *-less*, а предметом – семантические домены их производящих баз. Целью исследования является изучение семантических доменов производящих баз дериватов с суффиксом *-less*.

Достижение данной цели осуществляется через последовательное решение следующих задач:

- 1) определить корпус производных с суффиксом *-less*, описать их словообразовательные характеристики;
- 2) выявить, от чего они (производные) образованы, т.е. выделить их производящие базы;
- 3) вывести характерные для производных с суффиксом *-less* типы словообразовательных моделей;
- 4) очертить семантические области каждой словообразовательной модели, т.е. по общности семантического признака классифицировать исследуемые производные с суффиксом *-less*.

Материалом для исследования послужили 208 производных единиц (прилагательные) с суффиксом *-less*, собранные методом сплошной выборки из словарей: Cambridge International Dictionary of English, The American Heritage Dictionary, Collins Cobuild-Lexicon.

Рассматривая структурно-семантическую связь между производным и его производящим словом, установлено, что производные имеют не только общий корень (в сочетании с другими морфемами) с производящим словом. Семантика производного базируется на лексическом значении исходного слова. Под семантической соотнесенностью мы также подразумеваем отношения производного и производящего слов, при которых семантическая связь сохраняется даже при изменении категориального и грамматического значений производного слова. При таких отношениях внутренняя форма вторичного (производного) слова также мотивируется семантикой производящего. Например: *mother – motherless; fade – fadeless*.

Что же представляют собой производящие базы исследуемых нами лексических единиц (ЛЕ)? Согласно результатам проведенного словообразовательного анализа мы выявили, что в качестве производящих баз данных единиц выступают имена существительные (n), а также глаголы (v). Соответственно, мы выделили следующие словообразовательные модели: $n + -less > A$, $v + -less > A$, где n , v – производящие существительные и глаголы; *-less* – словообразовательный формант (суффикс); A – производное прилагательное.

Итак, по данным исследования количество производных прилагательных с суффиксом *-less*, образованных от существительного, насчитывает 187 ЛЕ (89%), а образованных от глагола – 21 ЛЕ (11%). Например, $n + -less > A$: *bloodless* – бескровный, бледный, равнодушный; *cloudless* – безоблачный, ясный; *ruthless* – безжалостный, жестокий; $n + -less > A$: *ceaseless* – непрерывный, непрестанный; *resistless* – непреодолимый, неспособный сопротивляться и т.д.

Как известно, каждая словообразовательная модель обладает словообразовательным значением. Оно фокусирует в себе признаки межуровневой связи. Это значение выражается не только формантом, но и производящей (мотивирующей) основой, является результатом взаимодействия двух значений разных степеней обобщения. Вследствие этого семантика словообразовательной модели может быть отображена как на морфологическом уровне – абстрактно, с учетом обобщенной семантики словообразовательного форманта, так и на лексическом уровне – конкретно, с учетом вещественного значения мотивирующей основы.

В первом случае возникает морфолого-словообразовательное значение, отражающее частеречное соотношение производящей и производной единиц, во втором – лексико-словообразовательное значение, характеризующее слова определенной темы. Лексико-словообразовательное значение может быть определено как реализация морфолого-словообразовательного значения на уровне семантической темы большей или меньшей степени обобщения, наполняющая достаточно общие словообразовательные формулы конкретным содержанием [3, 15].

Преобладающее качественное значение аффикса *-less* имеет отрицательную окраску. Однако согласно проведенному исследованию 32 ЛЕ (15,4%) выражают положительную характеристику (*harmless* – безвредный; *priceless* – бесценный; *sinless* – безгрешный; *noiseless* – бесшумный и др.), а 19 ЛЕ (9,1%) прилагательных в зависимости от контекста имеют как положительное, так и отрицательное значение (а *bloodless battle* – бескровное сражение; а *bloodless face* – бескровное, бледное лицо и др.).

Таким образом, исходя из данных исследования можно сделать следующие выводы: основа одного слова (производящего) служит базой для другого однокоренного слова (производного), причем значение последнего включает значение первого, базового слова; в качестве семантических основ производящих баз прилагательных с суффиксом *-less* выступают глаголы и существительные, с большим количественным перевесом последних; в качественной характеристике производных прилагательных с суффиксом *-less* преобладает отрицательный оттенок. Вместе с тем, можно выделить ряд прилагательных, имеющих положительную и контекстуальную характеристику.

Литература

1. Борисоглебская Э.И. Русский язык.– Мн.: Высш. шк., 1985.– 348 с.
2. Харитончик З.А. Лексикология английского языка.– Мн.: Высш. шк., 1992.– С. 229.
3. Яценецкая М.Н. Словообразовательное значение и его виды: основные понятия: вып. 1.– Томск, 1987.– С.15.

АВТОРСКИЕ НЕОЛОГИЗМЫ В АНГЛИЙСКОЙ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

С.П. Башарина

Научный руководитель: М.Е. Маслова

Изучение языка является интересной, хотя и трудоемкой задачей. В связи с тем, что язык – это живая, подвижная система, постоянно обновляющаяся и пополняющаяся новыми лексическими единицами, лингвистика всегда будет наукой, предоставляющей широкое поле деятельности для исследователей. Данная система является уникальной еще и потому, что писатели могут преобразовывать, изменять либо создавать новые слова в конкретном языке, таким образом максимально приближая читателя к той или иной идее. Изучая особенности языка, мы проникаем во внутренний мир автора, чувствуем и оцениваем явления с точки зрения создателя произведения. Восприятие авторских мыслей будет зависеть от того, насколько удачно писатель оперирует языком и чувствует необходимость применения в определенной ситуации какого-либо лингвистического или стилистического приема.

Задача данной работы – изучение словотворчества Роалда Дала. Актуальность исследования заключается в специфике творчества данного английского писателя и особенностях его словообразования. Автор многочисленных детских произведений Дал представляется не только как творческий, талантливый писатель, но и детский психолог, умеющий прекрасно передать беззаботность и наивность, веру в сверхъестественное и абсолютную свободу, лишённую каких бы то ни было житейских проблем, на которую способны только дети. Писатель хорошо знал внутренний мир ребенка и хотел, чтобы читатель любого возраста смог взглянуть на его произведения сквозь призму детского мышления. Поэтому работы Дала являются своеобразным ключом от двери в мир восприятия ребенка.

Какими же средствами автор погружает нас в этот мир? Выразительные средства и особенности словообразования писателя представляют собой наибольший интерес для автора данной работы.

Новизна исследования заключается в том, что Р. Дал – писатель, малоизвестный русскому кругу читателей. Он очень популярен и любим за рубежом. Литературоведы и критики не раз сравнивали этого автора с Андерсеном и братьями Гримм, полагая, что в недалеком будущем его рассказы станут классикой.

Дал непредсказуем. Его произведения легко читаются, т.к. захватывают необычным сюжетом, яркой динамикой событий и, наконец, совершенно неожиданной концовкой. Часто писатель оставляет читателей в недоумении и растерянности, резко обрывая повествование на самом, казалось бы, неподходящем моменте, где все как раз должно развиваться и вновь увлекать поклонников творчества автора в водоворот событий и приключений его многочисленных персонажей. Таким образом, писатель дает возможность читателям продолжить историю самим и решить для себя, как должен закончиться тот или иной рассказ.

Характерной чертой как «детского» Дала, так и «взрослого», является черный юмор, которым проникнуто большинство его произведений. Черный юмор писателя – это оружие, с помощью которого он добился большого успеха не только на литературном поприще, но и в жизни. Писатель чувствовал и хорошо понимал натуру ребенка, в котором с беззащитностью, кротостью и нежностью может превосходно сочетаться жестокость и беспощадность. Поэтому он искусно вплетает нотки этих черт детского характера во многие рассказы.